

www.zsambekimedence.hu

Zsámbéki-medence

2010. november – december

Regionális Hírmagazin



SZEREZZEN BARÁTOKAT ÉS KERESSEN PÉNZT A ZSÁMBÉKI-MEDENCÉBEN!




Klapka Állategészségügyi Központ
Állatorvosi rendelő és kutyakozmetika

2092 Budakeszi, Klapka u. 2.,
tel.: 06-23-451-103
www.allatorvos.net

Nyitva tartás: H-P: 12-20, Szombat: 09-12, Vasárnap: 14-17 óráig

PERBÁL ABLAK

**Ajtó- és ablakgyártás,
bútorkészítés**

ÉMI minősítés A-233/2006.I.

Szabó Tamás asztalosmester

2074 Perbál, Fő út 70.
Tel.: 06-26-370-280, 06-20-385-3187
Fax: 06-26-370-197
perbalablak@t-online.hu www.perbalablak.hu



CSAK HA KOMOLYAN GONDOLJA!

**Budai Társkeresőiroda a
Böszörményin,
országos, fényképes adatbázissal.**

06/30 555 8444



JOGPONT
Hálózat

Jogi segítség a munka világában

**INGYENES JOGI TANÁCSADÁS
MUNKAJOG - CÉGJOG - TB**

Budaörs, Budapesti út 81.
hétfő 13:00–15:00

Érd, Alispán u. 8.
hétfő 16:00–19:00

Pilisvörösvár, Fő út 47.
kedd 15:00–17:00

Érdeklődni lehet: (06-1) 321-6673

www.jogpont.hu

UMFT Információ: 06 40 638 638 info@rta.gov.hu • www.rta.hu

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg. TÁRSADALMI SZERZŐDÉS

Új Magyarország
FEJLESZTÉSI TERV



HITEL

HITEL • TANÁCSADÁS,
TELJESKÖRŰ HITELÜGYINTÉZÉS

VIRÁG BORBÁLA

+36 30 944 3507

PELENKA HÁZHOZZÁLLÍTÁS!

**Diszkont áron Francia
nadrág-, bugyi-, úszópelenkák ingyenes házhozszállítása.**

Pelenkáink tökéletesek a mindennapos használatra!

További információ, rendelés: 06 20 361 4505
e-mail: szente.gabriella@freemail.hu

Kínálatunkból:

Nadrágpeluszok:

Mini-mini 2-5 kg: 2690 Ft/cs. (75 db/cs.)
Mini 3-6 kg: 2690 Ft/cs. (75 db/cs.)
Midi 4-9 kg: 2390 Ft/cs. (66 db/cs.)
Maxi 8-15 kg: 2390 Ft/cs. (63 db/cs.)
Junior 9-20 kg: 2590 Ft/cs. (60 db/cs.)
Junior+ 12-25 kg: 2590 Ft/cs. (60 db/cs.)

Popsi törő:
műanyag zárófedele 390 Ft (80 db/cs.)

A nagybácsi

A nagybácsi meg az unokahúga együtt éldegéltek egy belvárosi lakásban. Külön szobák, közös előszoba, konyha, fürdőszoba, magyar csendélet. Az unokahúg, viszonylag fiatal hölgy révén, viselte nehezebben a helyzetet, próbált is tenni ellene. Dolgozott, hajtott, elvállalt sok mindent, tette élire a pénzt. Egyik nap ügyvédje kíséretében összeszedve minden bátorságát bekopogott a nagybátyjához. Az felriadt a kopogásra és már az ajtón túlról messziről kiabált: „mit akarsz, te bűdös k..va, takarodj innét” stb. Azért csak benyitottak, az öreg minősíthetetlen szavakkal fogadta őket és kezdte mindkettőjüket kítaszígnálni: „maga is takarodjon innen, hülye p.csa, mit képzelsz, ez magánlaksértés” – így az ügyvéd(nő)nek. Az csak hápogott, de megpróbált ríposztolni: „Na de kedves uram...” – futott neki többször, de a nagybácsi mindig belefojotta a szót. De az ügyvédnő nem hagyta magát, végül csak kinyögte: „előleget hoztunk a lakrészére, szeretnénk aláírni egy szerződést, itt van nálunk egymillió forint”. Hang fennakad, lehellet megszegik. A nagybácsi mozdulata félbeszakad, arca felderül, majd széles mosolyra húzódik. „Drága kishúgom, de jó, hogy meglátogatod öreg nagybátyádat, ülj csak le, mindjárt főzök egy kávét. Maga is, lelkecském – így az ügyvédnőnek – érezze otthon magát!” „Ha aláírja a szerződést, most odaadjuk az előleget, a fennmaradó hárommillióért pedig még ma elmehetünk a bankba és azt is oda tudjuk adni azonnal” – így az ügyvéd. „Látja, ügyvédasszony, az én drága kishúgocskám, legkedvesebb rokonom, hiába, az én vérem!” – így a nagybácsi. Közben aláírta a papírokat, átvette az előleget, összeszedelőzködött, indultak a bankba. Ott annak rendje-módja szerint átvette a maradék pénzt is, majd elégedetten zsebrerakta. Hazafelé elhaladtak megszokott törzshelye előtt. „Jöjjenek, kedveskéim, igyuk meg az áldomást, és meghívom magukat egy kávéra is, az én kedves kishúgomat meg a drága aranyos ügyvédasszonyt”. S lőn, bementek. És itt a nagybácsi elérkezett élete csúcspontjára. Körbenézett, megszemlélte a megszokott dohányfüstös enteriört, a jól ismert alkoholtól puffadt arcokat, majd mosolyogva tömött zsebére csapott és így szólt: „Ma mindenki az én vendégem!”

Árkos Antal



Tartalom

RÉGIÓ

Ahonnán vizet kapunk 4

RÉGIÓ – ZSÁMBÉK

Városi sporttelep 5

RÉGIÓ

Megálló a Romtemplom felé menet 6

Köszönet a Mikulásnak 6

Olvasói levél 6

NÉMET

Oktoberfest 7

VENDÉGLÁTÁS

Egy éves a pátyi piac 8

Feri bácsi elment 8

KERESKEDELEM

Vevőakadémia, a Metro tudásközpontja 9

TECHNIKA

Kocsikerék csillár 10

CÍMLAP

Havas bokor

Zsámbéki-medence

Regionális Hírmagazin; Postacím: 2073 Tök Pf. 10. Tel.: 20-921-6851; E-mail: ujsag@zsambekimedenec.hu; Honlap:

www.zsambekimedenec.hu; Megjelenik havonta, 2000

példányban; Kiadja: Árkos Antal alapító főszerkesztő; Kulturális rovatvezető: Domokos Kázmér; Fotó: Árkos Antal; Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben; Welt Werbung Spiegel Nyomda Terjesztés postai úton, illetve személyesen; © Copyright Zsámbéki-medence

Regionális Hírmagazin; A lapban megjelent írásokkal, fényképekkel kapcsolatban minden jog fenntartva!

Szénbányából vízbánya

Ahonnán a vizet kapjuk

Legutóbbi vizes kalandozásunk Németországba vezetett, ahogy talán Olvasóink is emlékeznek rá. Az ilyen tanulmányút akkor a legérdekesebb, ha van összehasonlítási alap, ezért kézenfekvőnek tűnt az ötlet: nézzünk körül idehaza is. Ha pedig itthon vagyunk, akkor érdemes talán a saját mindennapi ivóvízünkkel kezdeni.

Sokan bizonyára tudják, hogy a Zsámbéki-medence települései Tatabányáról kapják a vizet. Néha morognak a népek, hogy a karsztvíz gyorsabban koptatja a vízmelegítőt vagy a mosógépet, de ezért bőségesen kárpótol az onnan kapott ásványvízminőségű víz tisztasága, De erről majd később bővebben.

Juhász László barátunk, a pátyi vízmű igazgatója régi jó ismeretségben van Takács Péter úrral, az Északdunántúli Vízmű tatabányai üzemvezetőjével, így némi telefonálgatás után megszervezett lapunk számára egy látogatást a – nem tudom másképp mondani – vízbányába. (ezúton is köszönjük a lehetőséget – a szerk.)

Rövid autózás után kellemes őszi időben érkezünk meg a tatabányai központba. Itt Takács úr személyesen fogadott bennünket (Juhász László, Háló Zsolt és szerénységgem), majd részletes előadást halhattunk a diszpécserközpontban, miközben a monitorokon figyelhettük, „merre folyik a víz”.

A kilencvenes évek bányabezárási hulláma nem kerülte el Tatabányát sem, ahol a szénkészlet egyébként is kimerülőben volt. Van viszont egy kincs a mészkősziklában, ami életünk szempontjából még a szénnél is fontosabb. Hatalmas víznyom húzódik a hegy gyomrában nagyjából kétszáz méter mélyen, ami az ide tartozó települések vízfogyasztását a jelenlegi szinten állandónak tekintve mintegy 40-50 évre elegendő vizet jelentene akkor is, ha nem lenne utánpótlás. De szerencsére van, a csapadékvíz is nagyjából ennyi idő alatt szivárog keresztül a felsőbb rétegeken, mi-

közben teljesen megtisztul. Olyannyira, hogy – és itt utalnék bevezetőnkre – a bánya mélyéből bevizsgált ásványvíz jön fel és ez jut el a zsámbéki, pátyi stb. csapokhoz is. (Főszerkesztőnk mindjárt üzletet is látott a dologban, de – ahogy elmondták – a gyakori tulajdonosváltások nem tették lehetővé, hogy a kétségtelenül komoly beruházást igénylő palackozó terítékre kerüljön. Pedig a fáma szerint akadt arab üzletember, aki a vízért olajjal fizetett volna – egy az egyben.)

Innen kap vizet a Zsámbéki-medence szűkebb térségén kívül Bicske, északi irányban Dorog, sőt részben Esztergom is és természetesen Tatabánya.

Az elméleti felkészülést követően a tettek mezejére léptünk. Illő módon beöltöztünk: gumicsizma, munkásruha, gumiköpeny, sisak, lámpa – ahogy bányászörökben dukál. Csak akkor bizonytalanodtunk el kissé, mikor a légzőkészülék működését kezdték magyarázni, de megnyugtattak, húsz éve nem volt baleset. Reméljük, további húsz évig sem lesz.

Imígyen felszerelkezve kísérőnkkel beszálltunk a liftbe – a bányászok kasnak mondják, emlékezve a régiekre, akiket tényleg fonott kasban engedtek le kötélre – majd a fentiek „Jó szerencsét!” köszöntésétől kísérve leereszkedtünk a hegy gyomrába, mintegy 200 méter mélységbe.

Odalent olyan igazi cseppkőbarlang-hangulat fogadott bennünket. (váratlan fordulat egy karszthegeység belsejében – a szerk.) Annyi különbséggel, hogy egy „mezei” cseppkőbarlang viszonylag ritkábban van ellátva csövekkel, szivattyúkkal és generátorokkal, melyekből itt akadt jócskán. Ahogy mentünk előre a



járatban, egyre több helyről folytszivárgott-fröcskölt stb. a víz, pedig ahogy elmondták, új furatok készítésével és a régiek megtisztításával sikerült a fakadó vizek mintegy háromnegyedét „megrendszabályozni”, jelentősen csökkentve ezáltal a vízvesztésüket. A felesleges, vagyis az ivóvízhálózaton kívül „önhatalmúlag” közlekedő vizet a közeli Galla patakba vezetik, a mennyiség így is jelentős.

Miután végigjártuk-botorkáltuk az összes járatot, visszaérkeztünk a lifthez. Itt vezetőnk még elmondták, hogy rendszeres időközönként felmáznak a lift tetejére, ahonnan lassú menetben szemrevételezéssel ellenőrzik az aknában található csöveket, vezetékeket és egyéb gépészeti elemeket. Végül szükség esetére van egy menekülőlétra is. 200 m-t felfelé kapaszkodni nem kis erőfeszítést kíván, bár állítólag az aknában emelkedő víz komoly sportteljesítményt hozhat ki az emberből. Szerencsére ilyen eset még nem volt. Meg ne is legyen.

Minden tiszteletünk azoké az embereké, akik nap mint nap ezen a nedves-hűvös helyen dolgoznak a hatalmas mészkőszikla mélyén, azért, hogy nekünk elég legyen egy csapot eltekerni a falban ahhoz, hogy kiváló minőségű ivóvízhez juthassunk. Ha egy meleg nyári napon jóesően oltjuk szomjunkat az éltető nedűvel, néha gondoljunk rájuk is.

Árkos Antal

Városi sporttelep

Nagy dolog ez nekünk, együgyű falusiaknak, hogy városi polgárok lettünk. Persze, mondták, hogy miért jó ez, több jogcímen indulhatunk az elérhetetlen úniós pénzekért, magasabb díjazást adhatunk így is érdemük felett javadalmazott hivatalnokainknak és hasonlóknak. Persze, a paraszt ebből nem sokat lát vagy ért, őt inkább a kézzelfoghatóbb dolgok érdeklik. Ilyen például az infrastruktúra. És itt ne a gombamód szaporodó körforgalmakra gondoljuk, melyek eredményeként lassan gyalog hamarabb átér a polgár (paraszt) Budaörsre, mint autóval. Igaz, a körforgalmakat futószalagon „gyártó” cégek legalább prosperálnak, ez is valami ezekben a válságsújtotta időkben.

De térjünk vissza eredeti felvetésünkre, a városi létből fakadó pozitívumokra. Mert a falusi könnyen van, kapál egy kicsit vagy kergeti a disznót az udvaron, esetleg birkózik két fröccs után a biciklivel, mindjárt megvan a napi mozgás. Na de nem így a városi nép. Az felrántja a turkálós fila vagy piacos nike cuccot, hóna alá kapja az akciós kínai teniszütőt és indul – hová is?

Az egykori zsámbéki főiskolától vezet egy út a pincék mellett elhaladva Mány felé, a régi mányi út. Ennek közepe táján van egy sporttelep, pontosabban, sporttelep volt valamikor. Domokos Kázmérral, sokunk Kazi bácsijával jártunk arra a minap, tekintettel arra, hogy egykor ő volt azon a bizonyos Zsámbéki Főiskolán sportügyekben a legfőbb



illetékes. Szomorúan nézte a gazzal benőtt, töredezett aszfaltot, amin még látszanak a különféle pályák jelölései, de még szomorúbb lett, mikor meglátta az egykori tenispályát, ahol még a hálófeszítők is megvannak. Még a fémgyűjtők sem találták meg őket a bokorra hízott fűfélék között. Az adogatófal közepe hiányzik, legutóbbi próbálkozásunkkor el is hagytunk egy labdát emiatt a bokrok között. Az aszfalton lehet kicsit ütögetni, a mozgáskoordinációt kiválóan fejleszti a fűcsonókon megpattanó labda.

Kazi bácsinak megmutattam az immár teljesen lepusztult, lyukas tetejű öltözőt is. Ő elmondta, annak idején ez szép, gondozott pálya volt, öltözővel, forróvizes zu-

hannyal. A főiskolának volt erre embere, aki törődött a teleppel, kiadta-visszavette a kulcsokat, takarított, gondoskodott arról, hogy minden működjön. Beszélgetés közben eljátszottunk a gondolat-tal, hogy talán némi szerény bérleti díjért cserébe érdemes lenne kicsit rendbehozni a sportpályát, hadd foglalja el magát a jó erőben lévő zsámbéki ifjúság ahelyett, hogy telefonfülkéket törne-zúzna vagy törött üvegekkel dobálna tele a Romtemplom melletti kis parkot. Még tán valami jobb érzésű, sportszerető közmunkás gondnokoskodhatna is a környéken, ha nem is főállásban, de mondjuk a Zárdakerttel együtt.

Addig is nézegessék a képeket.

Árkos Antal



Megálló a Romtemplom felé menet

Az Árpádházi Szent Erzsébet Alapítvány és Melocco Miklós szobrászművész jóvoltából újabb értékes művészeti alkotással gyarapodott Zsámbék, a régió műemlékekben leggazdagabb települése. A Romtemplom felé vezető lépcsősor mellett már a második stáció készült el adománnyokból és a kivitelezésben résztvevők felajánlásaiból. Az avatáson jelen volt Makovecz Imre építész is, aki néhány kedves szóval köszöntötte a kellemes időben szép számban egybegyűlteket. Ezután Csenger-Zalán Zsolt polgármester mondott rövid beszédet, melyben többek között kitért az említett lépcsősor rendbehozatalának szükségességére, mi több, az önkormányzat nevében erre ígéretet is tett. Ezt követően Holnapy Dénes Márton plébános felszentelte a stációt, majd felsétáltunk a Romtemplom kertjébe, ahol házi süтик és csipketea elfogyasztása közben beszélgethettünk, nézelődhettünk.

(tudósítónktól)

Köszönet a Mikulásnak

A Létférfi Alatt Élők zsámbéki szervezetének elnöke, Bojtos Jenő ezúton fejezi ki köszönetét a Mikulásnak és mindazoknak, akik segítettek megtölteni a puttyát. A hideg időben is közel húsz gyerek jött el, hogy átvegye ajándékát a Mikulástól. Boldog Karácsonyt kívánunk mindenkinek!

LAÉT Zsámbék
06-23-341-506



Olvasói levél

Előző számunkban írtunk a zsámbéki lovasnapokról és kitértünk a régiós helyzetre is. Ugyan településeket nem említettünk, de Kedves Olvasónk Tök községből mégis reagált. Levelét változtatás nélkül közöljük.

Tisztelt Szerkesztőség!

2010. augusztus - szeptember havi újságukban olvastam a zsámbéki lovas napokról egy cikket. Szeretném felhívni szíves figyelmüket arra, hogy a „koppintás” a környékbéli lovas rendezvények szótárában nem igazán szerepel, ugyanis Tök községben már 1978-ban is volt több napos lovas rendezvény, Héregben pedig idén a XXIII. alkalommal kerül megrendezésre.

A „de minek” zárójelbe tett gondolatra viszont csak annyit szeretnék reagálni, hogy a környékbéli Lovas Egyesületek, Lovas Körök, méltán rendezhetnek lovas napokat, mivel például a töki Egyesület 10 fogatot tud kiállítani, nem beszélve a hátsólovakok számáról.

A lovas embereknek ezen rendezvények jelentik a kapcsolódást, a „nyaralást” rengeteg munkájuk mellett. Továbbá, év végén egy évadzáró lovas bál során kerül kihirdetésre, az év legjobban teljesítő három hajtója, aki méltán veheti át a térség vándor kupáját („20 km körzetben” rendezett lovas napok versenyzői között).

Bízom benne, hogy a környéken még nagyon sokáig lesznek lovas napok, és a Fiatal korosztály folytatja hagyományainak.

Tisztelettel:

Véghné Sándor Katalin
Töki Lovas Sport Egyesület Titkára

Oktoberfest

Ezekkel a hónapokkal mindig baj van. A „Nagy Októberi Forradalom” novemberben volt, az Oktoberfest meg szeptemberben. Lehetne – ebben is – egy orosz-német együttműködés, csak az angol-szások folyton bekavarnak. Igaz, ott még incsben mérik a naptárt, mit is várhatnánk tőlük.

Rádásul idén jubileum van. 200 éve történt, hogy I. Lajos (Ludwig) bajor király az esküvője napján hét országra szóló lakoldalmi ünnepséget szervezett – mai szóhasználatilag megabulit. A dolog olyannyira népszerűvé vált – naná, hiszen ingyen, legalábbis olcsón lehetett zabálni meg vedelni – hogy a derék király és utódai attól kezdve minden évben megszervezték az ünnepséget a München melletti réten. Amit mindjárt el is neveztek a királynéről Theresienwiesének.

Az eltelt két évszázad alatt persze a város alaposan körbenőtte a hagyományos helyszínt, a rét füve helyén is már csak aszfalt van, de a buli „megasága” megmaradt.

Ha már arra jártunk és sikerült munkával hasznosan tölteni az időt, kollégáimmal úgy gondoltuk, egy kis lazaság befér vasárnap este. Úgyhogy irány a Theresienwiese. Két napja nyitott a Fest, az újság szerint péntek-szombat egymillió látogató volt. Úgy látszik, ezek a németek csapatban mindig jobban érzik magukat és a csapat náluk tízezer embernél kezdődik.. A kocsit leraktunk a vásárvárosban (München-Riem), ha az ember innen tömegközlekedik (közösségi közlekedik – a szerk.), akkor 24 óra parkolás ingyenes. U2 (ez nem egy tengeralattjáró, meg nem is együttes), átszállás Innsbrucker Ring, majd S1. Munkatársam fel is habo-rodott azon, hogy kiszálltunk, majd öt méter megtétele után szemben beszálltunk a másik szerelvénybe. Se lépcsőhegyek, se fáramászás, a németek kényelmesek. Este hat körül értük el a célt. A metróállomáson már sűrűn állt a nép, de emlékeim szerint még így sem érte el a hetvenes évek kettős rangadói után

a Népstadion állomáson feltorlódtott tömeget.

Oda fent bevetettük magunkat a vásári sokadalomba. Aféle műszaki érdeklődésű emberként távolabbról szemrevételeztem néhány brutálisan merész „körhintát”, de hamar abba hagytam, mert már a nézéstől rossz- szul lettem. Egy-két darabot bizvást kiadhatnának bérbe valamelyik ország úrhajósainak kiképzéséhez – már ha még lenne úrprogram valahol.

Beültünk egy sátorba, mint utólag kiderült, talán a legkisebbe. Persze ne egy kutyaólra gondoljunk, ez is volt vagy nyolcezer személyes. A körfolyosón ki volt írva, megállni tilos! Ha valaki mégis megpróbálta, hamar kialakult a torlódás és megakadt a sör- és sültcsirkeforgalom olajozott gépezete.

Az idei Oktoberfest hatalmas előnnyel bírt az eddigiekhez képest, hála a nyáron megnépszavazott Rauchverbotnak, megszűnt a bagózás a sátrakban. Így a levegő sokkal tisztább lett és a tömeget is könnyebb volt elviselni.

Csak úgy a tisztesség kedvéért legurítottunk egy literes sört, amit még vendéglátóink is pofátlanul drágának tartottak. (10 ajró). Ezzel együtt nem engedték, hogy akár csak egy centet is fizessünk.

Kint közben besötétedett, de a terület szinte nappali fényben úszott. Szép komótosan körbejártunk, be-



kukkantottunk ide-oda, próbáltuk átvenni a hangulatot. A pár óra el is telt, mire körbeértünk, 11-kor leállnak a sörkiméréssel a sátrakban, hogy a polgár készülődhessen a másnapi munkanapra.

Az évek során az Oktoberfest egyre inkább turistalátványossággá nőtt ki magát, az olasz vendégeknek például külön lakókocsiparkolót alakítottak ki a vásárvárosban. A helyiek inkább a számos müncheni sörkert egyikében töltik idejüket, ott maguk között lehetnek és olcsóbban is megússzák.

A megerősített készültség között visszaküszttünk vonatunkig, ami szép kényelmesen elvitt minket az autókhoz. A másnapi újság szerint három egész verekedés is volt vasárnap. Mi csak vidám embereket láttunk, meg azt, hogy nem vártak reggelig, már menetközben takarították a fesztivál utcáit.

Reszkess, München, jövőnk megint.

Árkos Antal

Merre csörög a kolbász?

Egy éves a pátyi piac

Ugye, már Önök is megszokták? Ha kell otthonra valami jóféle finomság, házi savanyúság, termelői méz, házi sajt, mangalica töpörtyű, háztáji zöldség, friss tojás – de nem sorolom tovább, mert ma még nem ettem – akkor minden második szombaton pátyi piac a Landora Pizzéria teraszán. A szokásos remek felhozatalon és nyüzsgésen kívül Bereczki Gábor ötletgazda és főszervező a rendkívüli alkalomra tekintettel kedves meglepetéssel igyekezett az ünnepi hangulatot fokozni. Jókora vekkerrel a kezében járkált le-föl a vevők között és ahol az óra megcsörrent, annál az árusnál az éppen sorra kerülő kedves kuncsaft ajándékot kapott. Hol egy szál kolbászt, hol egy üveg mézet, hol egy kis vödör uborkát, ahová éppen jó sora sodorta. A jórészt környékeliek meglepődve, de hálás mosollyal fogadták a kis játékokat és örömmel álltak lapunk fényképezőgépe elé is. Mikor pedig minden elfogyott, előkerült az ünnepi torta az egy szál gyertyával. Reméljük, megérjük a sokadik gyertyát is. Ahogy halljuk, a kezdeményezés már máshol is teret nyert a környéken.



Bereczki Gábornak és Rokolya Péternek pedig ezúton is gratulálunk a remek kezdeményezéshez.
(tudósítónktól)

LANDORA CSALÁDI ASZTAL Minden szombaton és vasárnap!

Egy tál leves – amiből mindenki maga merít
Egy tál sült – amiből mindenki magának szed
Egy tál saláta – amiből ki-ki magát szolgálja ki
Egy tál sütemény – amiből mindenki annyit vesz, amennyit kíván

Gyerekeknek iskolás korig ingyen, kisiskolás korban féláron!

Bevezető ár:

Leves + Főétel + Saláta + Desszert:

2200 Ft/fő

Asztalfoglalás:

06-23-344-356,

06-20-969-0850

landorapaty@freemail.hu

www.landorapizzeria.hu

A falu vendéglője



Feri bácsi elment Franz Hausinger, élt 77 évet

2010 október végén elhunyt a München melletti Kirchheimben élő Franz Hausinger, akit Pátyon és Zsámbékon sokan Feri bácsiként ismertek. De így nevezték őt azok a németek is, akik közelebről ismerték. Feri bácsi többszörös menekült volt a háború után, felvidéki



magyarként üldözték el és talált hazát, befogadó közösséget Bajorországban. Olyannyira befogadták, hogy évtizedekig dolgozott Münchenben a BMW egyik részlegén. Munkája elismeréseként még késő nyugdíjas napjaiban is jogosult volt autóját évente újra cserélni a cég jóvoltából. De szíve mindig magyar maradt, szobája falát magyar térkép és zászló díszítette. Nem felejtette el anyanyelvét, örült, mikor velünk volt, hogy magyarokkal, magyarul beszélhet. Ha segítségre volt szükségünk ott, mégiscsak idegenben, mindig számíthattunk rá. Nyáron vettük észre, hogy kicsit bizonytalanabb a megszokottnál, a betegség, ami néhány hónap alatt vitte el, már leledett rá. Isten veled, Feri bácsi!

Vevőakadémia, a Metro tudásközpontja

A METRO Kereskedelmi Kft. október közepén átadta Magyarországon egyedülálló tudásközpontját, a budaörsi METRO-központ mellett épült Vevőakadémiát, amely programjaival professzionális partnereinek és a független kiskereskedőknek nyújt szakmai képzési és fejlődési lehetőséget. A szakma hiánypótló intézménye tantermet, konferenciatermet, kávézót, éttermet és kiskereskedelmi bemutatótermet is magába foglal.

Wittinghoff Tamás, Budaörs Város polgármestere, Peter Schweighofer, a METRO Kereskedelmi Kft. vezérigazgatója és Dávid Gábor, Vevőmenedzsment igazgató ma délelőtt ünnepélyes keretek között átadta Budaörsön a METRO Vevőakadémiát. Az új tudásközponttal a vállalat elsősorban a szakképzésből már kikerült szakácsok, vendéglátósok és kiskereskedők magas színvonalú oktatását, valamint ezáltal a magyar gasztronómia és vendéglátóipar hosszútávú fejlesztését tűzte ki célul.



„Régi szakmai kíváncsiságom volt egy olyan tudásközpont megalapítása, amely képes biztosítani azokat a lehetőségeket, amelyeket a METRO Vevőakadémia kínál a jövőben. Vevőközpontúságának köszönhetően a METRO Magyarországon is felismerte a szakma legaktuálisabb igényeit, és mindössze négy hónap leforgása alatt létrehozta a Vevőakadémiát, hogy minél magasabb színvonalon szolgálhassa ki professzionális partnereit” – mondta Balestra Piroska, a METRO Vevőakadémia osztályvezetője.

A vállalat a magyar gasztronómia szaktekintélyeivel együttesen fejlesztette ki a Vevőakadémia kurzusait. Két képzés, a Hungarikumok és

kulináris témájú tanfolyamokat indít tizenkét főzőállással, a legmodernebb eszközökkel felszerelt tanteremében, hanem a Senkáriuk András vezette baristaképzés, Lajsz András mixerképzése és borajánló-kurzus is várja hallgatóit. Emellett a Vevőakadémián helyet kapott egy optimálisan berendezett kiskereskedelmi bemutatóterem is, amely a kiskereskedő partnerek oktatását hivatott szolgálni.

„A METRO mindig híres volt vevőközpontú vállalkozó kedvéről, nemzetközi sikerünk ennek is köszönhető. A METRO Vevőakadémia négy másik országban is létezik hasonló formában, és bennünket is cselekvésre ösztönöztek az ottani sikerek, valamint a tény, hogy a magyarországi szakma ezidáig nem rendelkezett olyan korszerű tankonyhával és gyakorlóhellyel, amely maximálisan kiszolgálta volna a szektor fejlődési igényeit. A Vevőakadémia jól példázza a METRO feltétlen elkötelezettségét a magyar gasztronómia, a vendéglátóipar és a kiskereskedelem fejlődésének elősegítése iránt” – mondta Peter Schweighofer, a METRO Kereskedelmi Kft. vezérigazgatója. „Bízunk abban, hogy a Vevőakadémia megalapításával olyan újítást hozunk, amely nemcsak a METRO Kereskedelmi Kft., hanem a teljes magyar kiskereskedelmi szektor életében is mérföldkő lesz” – tette hozzá Schweighofer.

(tudósítónktól)

Weinecker Gábor
A MEGBÍZHATÓ TŰZIFÁS

Immár 20 éve
az Önök szolgálatában.

Tel.: 20-414-0772

Mennyiségi
és minőségi garancia!

a magyar mezőgazdaság egyéb értékei, valamint az Édesvízi halaink és a belőlük készíthető ételek egyben akkreditált felnőttképzési programok lesznek. A METRO Vevőakadémia szakoktatói között olyan neves séfek is szerepelnek, mint Kalla Kálmán és Alessandro Arena. A METRO azonban nem csupán

Karácsonyi ajándékötlet

Kocsikerék csillár

Barátaim néha mondják, hiányzik egy kerekem. Ezen segítettő szerezttem két régi szekérkereket, de így meg több lett egy kerékkal. Sehogyan sincs ez jól. Addig-addig csikorgattam a kerekeket – már a fejemben – amíg megszületett az ötlet, fényt kell gyűjtani. A fejekben is.

Az első lépés az eléggé viseletes kerék (első kép) megtisztítása. Már fogni sem egyszerű, átmérője egy méter, súlya közel harminc kiló. Ki tudja, merre gurulhatott hajdanán?

Régebben kézzel végigcsiszoltam az illetet, mit mondjak, macerás és koszos. Ráadásul igencsak foggyott a drága smirgli. Most, így túl a harmadik ipari forradalmon meg az ötödik keréken nálam is beütött a technológiaváltás, jelesül a drótkefe. Megtisztítja a felületet, ugyanakkor megőrzi a fa erezetét, kopottságát, az eredményt a műértők talán rusztikusnak mondják. A drótkéfével neki lehet menni a vassrészeknek is, vigyázzunk, hogy a vörös por ne (nagyon) lepje be a fa részeket. Jöhet a portalanítás. Nyáron ez is egyszerűbb, elég egy alapos slagozás. Télen – miután nem áll rendelkezésemre megfelelő méretű műhely – marad a kefe, rongy, kevés víz összeállítás.

Következik az alapozás. A vassrészeknek megteszi a rozsdamaró. A fa, ha nem gombás, beéri beltéri vékonylazúrral, legalább két rétegben. Színválasztás a la carte, közel kétezerért. De csodát ne várjunk, a fa világosabb nem lesz. Ha pedig valami dizájnos lilát szeretnénk, akkor fedőfesték is kell, de én ebben nem vagyok partner, (Gombás szekérkerékből pedig ne akarjunk csillárt csinálni, csak tegyük ki az udvarra dísznek. Ennek a szabálynak nem esztétikai, hanem életvédelmi okai vannak, ha egy ilyen csillár a korhadt fa miatt ráesik valaki fejére, annak az örök világosság fog fényesedni attól kezdve – csak hogy stílszerűek maradjunk)

A vassrészeket kenjük át kétszer – ennyi elég is – valami tisztességes

fekete festékkel. Supralux ugyan aranyárban van, de jó vele dolgozni, nem csöpög össze-vissza, hamar szárad és szépen mutat. Ráadásul sokáig eláll, lakkbenzinnel később is higítható, nem megy kárba a maradék. Természetesen a két réteg között várjuk ki a teljes száradást, ez hűvösebb időben két-három nap is lehet.

Ha már nem ragadunk sehol hozzá kedvenc kerékünkhöz, jöhet a villanszerelés. Miután eleink kedvelték a 12-es osztást a küllőknél, ezért mi is igazodjunk ehhez, fél tucat foglalat szépen fog mutatni. Szerezzünk talpas foglalatokat, könnyebb szerelni, mint a közcavarosakat, ráadásul finommene-tes közcsavart nem kapni minden bódében. Az égők majdan felfelé fognak állni, mint régen a gyertyák. Az összekötő vezeték is fekete, lapos, jól el lehet rejteni az abroncs mögött, lentről nem fog látszani. A kerékagy vastag vashüvelyét házilag eszközökkel nem tudjuk átfúrni – hacsak nincs erre a műveletre egy egész napunk – de oldalt diszkrétén elvezetve a madzagot nem hibázunk túl nagyot. Kész a csillár. (második kép). Csavarjunk be néhány villanykörtét és tegyünk egy próbát. Ha leveri a kisautomatát, akkor elbénáztuk az egyszerű párhuzamos kapcsolást, fussunk neki megint.

Világítótest választék szinte korlátlan a boltokban. Hat db 60-as izzó szépen mutat, de ha valaki szívesen ötvözi a hagyományost a korszerűvel – és pénze is van –, akkor lehet



kapni nagyon kulturált megjelenésű kompakt fénycsöveket is, igaz, darabonként két-háromezer forintos áron. Párszáz forintos fűtykös alakú kínai kompakt ellenjavallt, a megjelenése tönkrevágja többhetes munkánkat.

Ha tényleg karácsonyi ajándéknak szánjuk, akkor inkább a következőre, ebben a nedves decemberi időben már nem leszünk vele kész. Hacsak nincs jól felszerelt, elszívóval ellátott asztalos- és festőműhelyünk. Ha meg nem akarunk vele bajlódni, de mégiscsak kéne egy ilyen a család elkápráztatására, az alábbi számon megrendelhető. Nem lesz olcsó, de ennek legalább látszata van, nem úgy, mint egy elbukott úniós pályázatnak.

Árkos Antal
botcsinálta szekérkerék-restaurátor
és csillárfaragó
20-921-6851



Önnek is sok gondot okoz a kemény víz?

A vízmelegítők és fűtési rendszerek élettartamát, hatékonyságát nagyban befolyásolja a víz keménysége. A vízkő vastag és kemény réteggel vonja be fűtőberendezéseink belsejét, azok élettartama jelentős mértékben lerövidül, karbantartásuk sokkal többbe kerül. Az energia fogyasztók felületén már 1 mm vastag vízkőréteg is akár 10%-kal növelheti az energiafogyasztást.

Kemény víz esetén a fürdőszoba csempéi fénytelenek, a zuhanykabin üvege homályos, a szerelvények szűrőiből minden irányban fröcsköl a víz. Az egykor örömet adó „zuhany-zápor” átadja helyét egy csöpögő zuhanyznak.

Lágy víz használata esetén:

- Jóval kevesebb időt kell töltenie a vízköves csempék, eltömődött csaptelepek tisztításával, fürdőszobája újra ragyogni fog.

- A mosógép fűtőszála nem vízkövesedik el, kevesebb energiát használ és élettartama is hosszabb. Kevesebb mosóport is használ, a ruhák fehérebbek és puhábbak lesznek.

- A mosogatógép is kevesebb energiát használ, hosszabb az élettartama, az edények, poharak cseppmentesek maradnak mosogatás után.

- Fürdéshez kevesebb tusfürdő és szappan is elég, hajunk is kellemesebb tapintású. Régebben emiatt mosták a hajukat nagyanyáink esővízben.

A vízkő „elszáll”, a konyhagép megmarad!

- Szeretné megóvni a háztartási gépeit, szanitereit és csaptelepeit a vízkőtől?

- Szeretne csökkenteni elektromos áram fogyasztását?

- Szeretne csökkenteni a klór mennyiségét ivó- és fürdővizében?

- Szeretne kevesebb ásványvizet palackot hazacipelni, tárolni?

Van megoldás!

Cégünk vízkezelő rendszerek forgalmazásával, tervezésével és beüzemelésével segít az Ön otthonában tiszta, klórmentes lágy vizet szolgáltatni.

Termékeink :

- központi vízlágyítók
- fordított ozmózis és egyéb víz-tisztítók
- klórszűrők és zuhanyszűrők
- lúgosító berendezések
- légtisztító berendezések
- komplett vízkezelő rendszerek

DÍJMENTES tanácsadás!

Ha Ön még nem tudja, milyen készülék lenne ideális az otthonába, keressen minket!

Lajkó László

Tel: +3670/45-46-421

Mail: info@vizontisztitokeszulek.eu

Web: www.vizontisztitokeszulek.eu

Vásárlási Kupon

10% kedvezmény!

A „Zsámbéki-medence” olvasóinak 10% kedvezményt biztosítunk minden termékünk árából!

(Kérjük, megrendelés esetén hivatkozzon erre a kuponra, hogy kedvezményét érvényesíthesse!)

TERMAL HOTEL LIGET H-2030 ÉRD-ÓFALU, Római u. 9.

Tel: 0036/23/366-010, 0036/23/366-038; Fax: 0036/23/366-075

www.hotelerd.hu; hotelerd@hotelerd.hu

Szeretettel várjuk a mellékelt árak alapján Kedves vendégeket!

NAPIJEGY:

Gyerek: (6 éves korig): 630 Ft

Nyugdíjas, diák: 1300 Ft

Felnőtt szauna használat: 1850 Ft

EGYÉB SZOLGÁLTATÁSOK :

Iszappakolás: 2500 Ft/ teljes pakolás, 1670 Ft / részpakolás

Vízmasszázs (tangenter): 2870 Ft (oxigénnel dúsított termálvízzel)

Talpmasszázs: 2300 Ft / 30 perc, 4100 Ft / 1 óra

Masszázs : 2870 Ft / 30 p

Pezsgőfürdő: 1500 Ft / 15 p

Pedikűr: 1600 Ft

Manikűr: 1140 Ft

Infravörös hőkabin: 1140 Ft / 20 p

Szolárium: 1030 Ft / 20 p

Vizitorna: 690 Ft / alkalom

Oxigénes inhaláció: 1500 Ft

Hydrocolon terápia: 6670 Ft

Vacu-press masszázs: 3100 Ft

Méregtelenítés – SPA 2300 Ft

Lávaköves masszázs 9200 Ft

Fogyasztó masszázs 9200 Ft

Méregtelenítés (láb) 2300 Ft

OEP által támogatott kezelések.

Üdülési csekket elfogadunk.





A mosoly a legnagyobb műalkotás.

“A karácsony nem az, hogy adok és nem az, hogy kapok. A Karácsony az, hogy Szeretek.”

Garfield, a világ legismertebb macskája fogalmazta meg azt a gondolatot, amivel szeretnénk Boldog, Meghitt, Szeretettel Gazdag Karácsonyt és Sikerekben Gazdag Újévet kívánni mindenkinek.

Számunkra a legszebb ajándék, ha boldogan távoznak tőlünk.

A mi egész évben érvényes ajándékunk, az ingyenes fogászati szűrés.



Keressenek minket bizalommal.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu



www.fogart.hu

AZ OKOSOK KARÁCSONYA

Idén Zsámbékon, a naturhome-nál kezdődik...



Finom meleg,
puha pléd
9.900,-



Simogató
báránycapjú
takaró
22.800,-



Tónkölpelyva
nyakpárna
4.800,-



Mesés
pamutszatén
ágynemű
8.750,-

Naturhome: Zsámbék, Mátyi út 63. | telefon: 23/340-709 | www.naturhome.hu